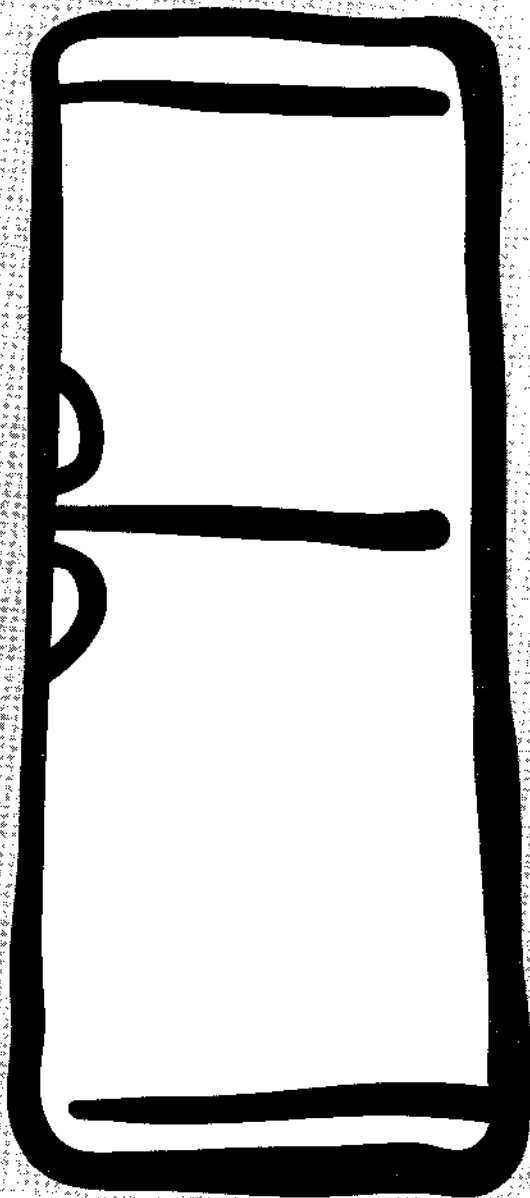


ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ER 8913B

818.13.06-02/1

 **Electrolux**

RUS

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед установкой и эксплуатацией холодильника внимательно прочитайте настоящую инструкцию со всеми содержащимися в ней указаниями и предупреждениями - это позволит Вам пользоваться холодильником наилучшим возможным образом.
- Сохраните инструкцию. Храните её в удобном доступном месте. В инструкции содержатся указания, которые помогут Вам правильно пользоваться холодильником.
- В случае переезда или смены владельца инструкция должна следовать вместе с холодильником, для того чтобы новый владелец также имел возможность ознакомиться с его функциями и указаниями по технике безопасности.
- Холодильник предназначен для хранения продуктов питания в обычных домашних условиях в соответствии с настоящей инструкцией. Использование холодильника по какому-либо иному назначению может привести к травмам и повреждениям имущества.
- Холодильник должен использоваться только взрослыми. Не давайте детям играть с холодильником, его регуляторами или съёмными деталями.
- Все монтажные и ремонтные работы, включая удлинение кабеля питания, должны выполняться уполномоченным на это профессионалом. Недостаток знаний или профессионального мастерства может привести к повреждению холодильника, а также к травмам и повреждениям имущества.
- Ремонтные работы и работы по техобслуживанию должны выполняться уполномоченной на техобслуживание и ремонт фирмой с использованием только фирменных запчастей.
- Не вносите в холодильник каких-либо изменений самостоятельно - это может привести к его серьёзным повреждениям.
- Для того чтобы компрессор не перегрелся и не остановился, вокруг холодильника должна быть обеспечена достаточная вентиляция.
- Холодильник следует установить таким образом, чтобы его задняя панель по возможности опиралась на стену и чтобы вокруг него было достаточно свободного пространства для вентиляции.
- Следите за тем, чтобы в процессе установки или перемещения холодильника кабель питания не оказался зажат.
- Перед выполнением чистки или техобслуживания холодильника вилку следует вынуть из розетки. Тянуть следует за вилку, а не за провод. Если до провода не достать, выверните предохранитель.
- В расположенной за холодильником системе охлаждения содержится охлаждающее вещество. В случае поломки системы охлаждения как холодильника, так и находящиеся в нём продукты окажутся повреждены. Поэтому ни в коем случае не следует допускать прикосновения острых предметов к находящимся за холодильником испарительному устройству и конденсатору.
- Перед тем как воткнуть вилку в розетку, холодильнику следует дать отстояться после транспортировки в течение около 30 минут, а в случае его транспортировки на боку - около 4 часов, для того чтобы компрессорное масло успело полностью стечь обратно в компрессор.
- После первого включения удостоверьтесь в том, что холодильник работает нормально и держит заданную температуру в течение 24 часов. Только после этого морозильник можно использовать для замораживания свежих продуктов питания.
- Мороженое и кусочки льда не следует употреблять в пищу прямо из морозильника, так как это может привести к обморожению рта.
- Холодильник тяжёлый. Выступающие части в задней и нижней частях холодильника могут оказаться острыми. При перемещении холодильника соблюдайте осторожность. Пользуйтесь защитными перчатками.
- **ВНИМАНИЕ:** ни в коем случае не храните в холодильнике или морозильнике взрывоопасных жидкостей или газов, так как это может привести к травмам и повреждениям имущества. Не храните в морозильнике газированных напитков, а также стеклянных бутылок и банок - стекло при замерзании может треснуть.

СОДЕРЖАНИЕ

Важная информация о безопасности эксплуатации	2	отключение питания	7
Советы по экономии энергии	3	Эксплуатация холодильника	7
Охрана окружающей среды	3	Эксплуатация морозильника	8
Установка	3	Уход	9
Контрольная панель	5	В случае ненормального функционирования	11
Включение, установка температуры,		Гарантия, техобслуживание и запчасти	10

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла, таких как плита, машина для мытья посуды, батарея и т.п.
- Не допускайте попадания на холодильник прямого солнечного света.
- Холодильник должен быть установлен в прохладном, хорошо проветриваемом помещении. Удостоверьтесь в том, что находящиеся в нижней, задней и верхней частях холодильника вентиляционные отверстия ничем не закрыты.
- Подходящая для хранения замороженных пищевых продуктов температура в морозильнике находится в пределах от -18°C до -20°C .
- Перед тем как положить тёплые продукты в холодильник или морозильник, им следует дать остыть до комнатной температуры.
- Замораживаемые продукты следует сначала охладить в холодильнике, для того чтобы они затем быстрее заморозились.
- Замораживаемые продукты следует класть на верхнюю полку морозильника.
- Вынутые из морозильника продукты следует положить в холодильник для размораживания, в частности, из соображений экономии энергии, так как при этом их холод сможет быть использован холодильником.
- Не оставляйте дверь холодильника открытой и избегайте её открывания без необходимости.
- После того как слой ледяного конденсата достигнет толщины 3-5 мм, морозильник следует разморозить.
- Удостоверьтесь в том, что находящиеся в холодильнике продукты не мешают плотному закрыванию двери.
- Находящиеся за холодильником компрессор и систему охлаждения следует ежегодно пылесосить.
- Во избежание излишнего расхода энергии пользуйтесь регулятором «E».

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- Изоляция и охлаждающее вещество холодильника абсолютно безопасны для озонной оболочки атмосферы.
- Все упаковочные материалы подлежат вторичному использованию.
- Не используйте посуды разового пользования без необходимости.
- Соблюдайте указания по экономии энергии.
- Пользуйтесь безвредными для окружающей среды моющими средствами.

В процессе эксплуатации:

- Храните продукты в таких упаковках, которые могут быть использованы несколько раз.

УСТАНОВКА

Распаковка и повреждения при транспортировке

Удостоверьтесь в том, что холодильник не повредился в процессе транспортировки. В случае обнаружения повреждений о них следует немедленно сообщить продавцу.

Не давайте детям играть с упаковочными материалами. Полиэтиленовая плёнка опасна - она может привести к удушью.

Чистка

Вымойте холодильник изнутри средством для ручного мытья посуды. Не используйте едких или абразивных

моющих средств, стальной ваты или растворителей. Дайте холодильнику как следует высохнуть.

Установка

(1) (2) (3) (4) (5)

Правильность монтажа и электрического подключения важна с точки зрения исправного функционирования холодильника.

Холодильник должен быть установлен в сухом прохладном помещении. Не устанавливайте холодильник вблизи источника тепла, такого как плита или машина для мытья посуды, а также в зоне попадания прямого солнечного света. Холодильник

функционирует лучше всего при окружающей температуре в пределах от +10°C до +32°C.

Транспортировочные опоры. Удалите транспортировочные опоры (1), которые находятся с внутренней стороны двери, у нижней петли и по сторонам двери.

В некоторых моделях имеются транспортировочные опоры стеклянных полок, которые следует удалить, вытянув для этого сначала транспортировочную опору, а затем опору вместе с полкой вперёд настолько, чтобы полку можно было наклонить и вынуть опору (1).

Все транспортировочные опоры следует сохранить на случай последующих перевозок.

Звукопоглощающая подушка. Под холодильниками некоторых моделей имеется звукопоглощающая подушка, которую не следует удалять. Крепления подушки расположены вблизи транспортировочных опор, однако их не следует снимать (2).

Шланг талой воды. Перед установкой холодильника на место удостоверьтесь в том, что находящийся за ним шланг талой воды ведёт в сточный поддон (3).

Расстояние до окружающих шкафов и стен. Задняя стенка холодильника может быть прислонена к стене. Между боком холодильника со стороны петель и соседней стеной должно быть не менее 10 мм свободного пространства.

Выравнивание по горизонтали. Холодильник должен стоять плотно и устойчиво. Ножки холодильника регулируются ключом, который прилагается к холодильнику. Холодильник не должен прислоняться к соседним шкафам (4).

Вентиляция. Для того чтобы холодильник исправно работал, вокруг него должно быть достаточно свободного пространства. Находящиеся в нижней и задней частях холодильника вентиляционные каналы не должны быть ничем закрыты.

Подключение питания (5)

Перед тем как воткнуть вилку в розетку и включить холодильник в первый раз, холодильнику следует дать отстояться в течение приблизительно 30 минут или же 4 часов, если холодильник транспортировался на бок, для того чтобы система охлаждения успела сбалансироваться. Иначе компрессор холодильника может повредиться.

Напряжение сети должно составлять 220/230 В. Предохранитель должен быть рассчитан на 10 А. Табличка с техническими данными расположена с левой стороны холодильника.

Настоящий холодильник удовлетворяет требованиям директивы ЕС 89/336/EEG.

Напряжение полностью отключено от холодильника только тогда, когда вилка вынута из розетки.

Изменение стороны открывания двери (6)

Дверь может быть установлена так, чтобы она открывалась либо вправо, либо влево.

Перед изменением стороны открывания двери от холодильника следует отключить питание. Легче всего это выполнить тогда, когда холодильник находится в лежачем положении на задней панели. При этом под холодильник следует что-нибудь подложить, чтобы его было затем легче поднять в вертикальное положение. Если в процессе изменения стороны открывания двери холодильник находится в вертикальном положении, дверь следует придерживать, чтобы она не упала. **ВНИМАНИЕ:** в процессе изменения стороны открывания двери следует следить за тем, чтобы дверь не повредилась и не оцарапалась. Из инструментов Вам понадобятся обычная отвёртка, крестовая отвёртка и приложенный к холодильнику регулировочный ключ.

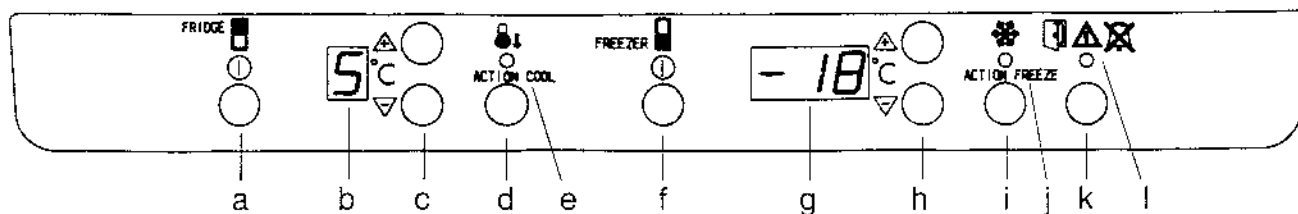
1. Выньте вилку из розетки.
2. Снимите вентиляционную решётку.
3. Снимите нижнюю петлю и нижнюю дверь.
4. Снимите верхнюю петлю и верхнюю дверь.
5. Снимите среднюю петлю. Выньте большую пластмассовую заглушку и переставьте её в соответствующее место на противоположной стороне. Вдавите маленькую пластмассовую заглушку вовнутрь и вставьте имеющуюся в упаковке аналогичную заглушку в соответствующее место на противоположной стороне.
6. Закрепите среднюю петлю на противоположной стороне.
7. Установите верхнюю дверь на место и закрепите стержень верхней петли.
8. Установите нижнюю дверь на место. Вставьте стержень в нижнюю петлю. Закрепите нижнюю петлю на противоположной стороне двери.
9. Поднимите холодильник и отрегулируйте положение нижней петли с помощью стержня таким образом, чтобы дверь оказалась выставлена прямо и закрывалась плотно. Заблокируйте положение двери гайкой.

Снимите ручки дверей. Осторожно вдавите пластмассовые заглушки с обратной стороны трёхмиллиметровым дорном. Закрепите ручки с противоположной стороны.

Установите приложенные пластмассовые заглушки в отверстия, оставшиеся от дверных ручек.

Установите на место вентиляционную решётку.

КОНТРОЛЬНАЯ ПАНЕЛЬ



Холодильник

а. Выключатель питания

Используется для включения и выключения холодильника.

б. Дисплей термометра

Показывает среднюю температуру внутри холодильника. Используется для регулирования температуры.

с. Регулятор температуры / термостат

Используется для регулирования температуры.

д. Кнопка быстрого охлаждения

Используется для включения и выключения режима быстрого охлаждения.

е. Жёлтая сигнальная лампочка

Горит при включённом режиме быстрого охлаждения.

Общие функции холодильника и морозильника

к. Кнопка сброса звукового сигнала

Используется для сброса звукового сигнала.

л. Красная сигнальная лампочка

Мигает при срабатывании какого-либо из сигналов холодильника.

Морозильник

ф. Выключатель питания

Используется для включения и выключения морозильника.

г. Дисплей термометра

Показывает наивысшую температуру внутри морозильника. Используется для регулирования температуры.

г. Регулятор температуры / термостат

Используется для регулирования температуры.

и. Кнопка замораживания

Используется для включения и выключения режима замораживания.

ж. Жёлтая сигнальная лампочка

Горит при включённом режиме замораживания.

ФУНКЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА

а. Выключатель питания

Для того чтобы включить или выключить холодильник, нажмите на данную кнопку. Для того чтобы выключить холодильник, кнопку следует держать в нажатом положении в течение секунды.

б. Дисплей термометра

Показываемая температура находится в пределах от 0°C до +9°C. В случае более высокой температуры на дисплее видно показание -. Если же температура ниже 0°C, показание - мигает.

Дисплей начинает мигать при установке температуры в холодильнике.

Температура в различных частях холодильника несколько варьируется, поэтому на дисплее выводится средняя температура. В случае измерения температуры внутри холодильника обычным термометром его следует поставить в стакан с водой в средней части холодильника. Термометр не следует подвешивать или класть на полку.

с. Регулятор температуры / термостат

Регулирование может осуществляться в пределах от +1°C до +9°C. Для повышения температуры нажмите на +, а для понижения на -. Нажимать следует до тех пор, пока показание нужной температуры не начнёт мигать на дисплее. Мигание прекратится через короткое время.

д. Кнопка быстрого охлаждения

Данный режим может использоваться для быстрого охлаждения большого количества продуктов. Установленная в данном режиме температура равна +2°C. На дисплее при этом видно показание A. Жёлтая сигнальная лампочка мигает.

По истечении приблизительно 6 часов режим быстрого

охлаждения автоматически отключается, а температура возвращается на установленное ранее значение. При необходимости режим быстрого охлаждения может быть выключен повторным нажатием на кнопку.

е. Жёлтая сигнальная лампочка

Данная лампочка горит при включённом режиме быстрого охлаждения.

ш. Аварийный сигнал открытой двери

Если дверь оставлена открытой более чем на 5 минут, включается красная сигнальная лампочка и раздаётся звуковой сигнал. В этом случае следует нажать на кнопку сброса звукового сигнала **к**. Красная сигнальная лампочка погаснет, когда дверь закроется.

ФУНКЦИИ МОРОЗИЛЬНИКА

f. Выключатель питания

Для того чтобы включить или выключить морозильник, нажмите на данную кнопку. Для того чтобы выключить морозильник, кнопку следует держать в нажатом положении в течение секунды.

г. Дисплей термометра

Показываемая температура находится в пределах от $+39^{\circ}\text{C}$ до -39°C . Дисплей начинает мигать при установке температуры с помощью регулятора.

Температура в различных частях морозильника несколько варьируется, поэтому на дисплей выводится температура самого тёплого продукта. В случае измерения температуры внутри холодильника обычным термометром его следует поставить в стакан с водой между замороженными продуктами. Термометр не следует подвешивать или класть на полку для замораживания.

h. Регулятор температуры / термостат

Регулирование может осуществляться в пределах от -15°C до -24°C . Для повышения температуры нажмите на **+**, а для понижения на **-**. Нажимать следует до тех пор, пока показание нужной температуры не начнёт мигать на дисплее. Мигание прекратится через короткое время.

i. Кнопка замораживания

На данную кнопку следует нажать приблизительно за сутки до помещения в морозильник продуктов для замораживания. В процессе замораживания на дисплее температуры видно показание **A**. По истечении 48 часов режим замораживания автоматически выключается, а температура возвращается на ранее установленное значение. Режим замораживания может быть выключен в любой момент посредством повторного нажатия на кнопку.

j. Жёлтая сигнальная лампочка

Данная лампочка горит при включённом режиме замораживания.

I. Красная сигнальная лампочка

- Аварийный сигнал открытой двери

Если дверь оставлена открытой более чем на 1 минуту, красная сигнальная лампочка начинает мигать и раздаётся звуковой сигнал. Для сброса звукового сигнала следует нажать на кнопку **к**, после чего он будет раздаваться каждую минуту до тех пор, пока дверь не окажется закрыта. При закрытии двери красная лампочка также погаснет.

- Аварийный сигнал температуры

Если в морозильнике слишком тепло, аварийная лампочка начинает мигать и раздаётся звуковой сигнал. Одновременно с этим дисплей температуры начинает мигать.

Нажмите на кнопку **к**, для того чтобы выключить звуковой сигнал. Дисплей температуры перестанет мигать. Красная лампочка погаснет тогда, когда температура внутри морозильника опустится ниже -11°C . Постарайтесь выяснить причину неисправности - см. соответствующий раздел.

- Память температуры

Память указывает на то, что морозильник пребывал в аварийном режиме. Память температуры функционирует следующим образом: когда температура внутри морозильника снова опускается ниже -11°C , звуковой сигнал выключается. Память температуры указывает на то, что аварийный сигнал включился, поэтому как дисплей, так и красная аварийная лампочка продолжают мигать.

При нажатии на кнопку сброса **к** на дисплее видна самая высокая температура во время аварийного режима. Мигание прекращается. По показанию дисплея температуры можно решить, подлежат продукты использованию или нет.

-12°C : большинство продуктов можно снова заморозить. Мороженое очень чувствительно к переменам температуры, поэтому его следует немедленно использовать.

-8°C : сроки хранения продуктов сокращаются, а их качество ухудшается.

-2°C : продукты следует немедленно приготовить или употребить в пищу или же заморозить заново уже в приготовленном виде.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота, мм	2000
Ширина, мм	595
Глубина, мм	600
Полезная ёмкость холодильника, л	240
Полезная ёмкость морозильника, л	129
Суточное потребление энергии, кВтч	1,55
энергетический класс	C
Мощность замораживания, кг в сутки	12
Вес нетто, кг	94

ВКЛЮЧЕНИЕ, ВЫСТАВЛЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Холодильник и морозильник могут использоваться независимо друг от друга.

Включение

1. Воткните вилку в розетку.
2. Для того чтобы включить холодильник и морозильник, нажмите на выключатели питания a и f на контрольной панели.
3. Если внутри холодильника тепло, включится аварийный сигнал температуры. Для сброса сигнала нажмите на кнопку k.

Выставление температуры

Подходящая температура внутри холодильника составляет от +4°C до +6°C, а внутри морозильника - от -18°C до -20°C.

Выставление температуры осуществляется с помощью регуляторов с (холодильник) и h (морозильник). Для повышения температуры нажмите на +, а для понижения на -. Нажимайте на регулятор до тех пор, пока нужная температура не начнёт мигать на дисплее. Мигание прекратится через короткое время.

Дисплей температуры морозильника показывает температуру внутри морозильника в данный момент.

На дисплее температуры холодильника мигает -, пока температура не опустится до +9°C.

При включении холодильника или морозильника после того, как он был выключен на какое-то время, повторного выставления температуры не требуется. Термостат автоматически установится на выставленную ранее температуру.

Отключение питания

Для того чтобы отключить питание как от холодильника, так и от морозильника, нажмите на выключатели a и f на контрольной панели. Для того чтобы отключение питания не имело место по ошибке, выключатель следует держать в нажатом положении в течение секунды. После этого вилку следует вынуть из розетки.

Для того чтобы отключить питание либо от холодильника, либо от морозильника, нажмите соответственно на выключатель a или f на контрольной панели. Для того чтобы отключение питания не имело место по ошибке, выключатель следует держать в нажатом положении в течение секунды.



Питание от холодильника полностью отключено тогда, когда вилка вынута из розетки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Расположение продуктов питания (8)

Температура на различных полках холодильника является различной.

Наиболее низкая температура обычно на той полке, которая расположена по нижнему краю испарительного устройства - третья или четвёртая полка сверху, в зависимости от модели.

Молоко, мясо, рыба, готовая пища и прочие аналогичные продукты следует размещать в самой холодной части холодильника.

Наиболее высокая температура обычно в расположенных в нижней части холодильника ящиках для овощей, в передней части верхней полки и в отделениях в двери.

В этих частях холодильника следует хранить фрукты, овощи, закуски и сыры.

Практические советы

Хранение продуктов в холодильнике

Кладите продукты в холодильник таким образом, чтобы холодный воздух мог свободно циркулировать между ними.

Не кладите продуктов вплотную к испарительному устройству в задней части внутренней стороны холодильника:

- продукты могут замёрзнуть и повредиться;
- от упаковок могут отделяться кусочки, которые затем попадут в сток и шланг талой воды и приведут к их засорению.

Не закрывайте пространство между полками, для того чтобы воздух мог свободно циркулировать внутри холодильника.

Ни в коем случае не кладите в холодильник тёплых продуктов. Дайте им сначала остыть до комнатной температуры.

Продукты следует упаковывать таким образом, чтобы их вкусы и запахи не перемешивались. Кроме того, неупакованные продукты сохнут.

Пользуйтесь пакетами и посудой, которые предназначены для хранения продуктов питания.

Соблюдайте рекомендации по температуре и срокам хранения, которые обычно указаны на упаковках продуктов.

Картофель, лук, морковь и прочие продукты, которые могут оказаться загрязнены, следует хранить отдельно от других продуктов.

Для того чтобы салат хранился дольше, его следует сполоснуть и хранить в полиэтиленовом пакете.

Бананы не следует хранить в холодильнике.

Свежая рыба и мясо следует хранить в холоде. Если они не приготавливаются в день покупки, термостат имеет смысл установить в более холодное положение.

Съёмные полки и отделения двери (7)

Полки легко снимаются. Расположенная над ящиком для овощей стеклянная полка должна всегда оставаться нижней.

Отделения двери вынимаются вертикально вверх. В нижнем отделении имеются гибкие фиксаторы для бутылок, которые удерживают нестандартные бутылки в вертикальном положении. Это отделение должно всегда оставаться нижним.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

Ящики для хранения

В морозильнике имеются выдвижные ящики, в которых нужный продукт можно найти легко и быстро. В случае хранения больших количеств продуктов или крупных упаковок ящики можно вынуть из морозильника и положить продукты прямо на полки таким образом, чтобы всё свободное пространство было использовано оптимальным образом. Для облегчения размораживания ящики с продуктами рекомендуется вынуть из морозильника.

Сроки хранения замороженных продуктов

Различные продукты имеют различные сроки хранения в морозильнике.

Готовые мороженые продукты, купленные в магазине:

Соблюдайте указания на упаковке.

Замороженные дома продукты:

Обычно жирные солёные продукты с большим количеством приправ имеют более короткий срок хранения, чем постные продукты без приправ. Это касается как сырых продуктов, так и готовой пищи.

Жирные солёные продукты не следует хранить в морозильнике более 3 месяцев.

Готовую пищу, а также продукты с некоторым содержанием жира можно хранить в морозильнике до 6 месяцев.

Постная пища и фрукты хранятся в морозильнике до года.

Замораживание

Чем быстрее продукты замораживаются, тем выше их качество.

Если продукты замораживаются слишком медленно, они могут потерять влагу и высохнуть в процессе размораживания и приготовления. Это прежде всего касается сырого мяса и свежих мороженых ягод.

Нажмите на переключатель замораживания заранее, для того чтобы температура уже хранящихся в морозильнике замороженных продуктов не поднялась

при помещении в него новых замораживаемых продуктов. Изменения положения термостата не требуется.

При замораживании менее 3 кг продуктов в сутки нажимать на переключатель замораживания не следует.

При замораживании больших количеств продуктов:

- нажмите на переключатель замораживания за 10-12 часов до помещения в морозильник замораживаемых продуктов
- отключите замораживание нажатием на тот же переключатель через 24 часа.
- Для замораживания пользуйтесь верхней полкой морозильника.
- Кладите замораживаемые продукты прямо на полку отдельно друг от друга, так чтобы воздух свободно циркулировал между ними. Продукты при этом заморозятся быстрее и результат замораживания будет лучше.
- Кладите замораживаемые продукты так, чтобы они не касались уже замороженных, для того чтобы замороженные продукты не теплели.
- Замороженные продукты следует уложить в холодильнике таким образом, чтобы они оказались сложены как можно ближе друг к другу, для того чтобы они не разморозились в случае возможного обрыва в подаче питания. Верхнюю полку следует освободить для новых замораживаемых продуктов.

Практические советы по замораживанию

Замораживаемые продукты не должны быть теплее комнатной температуры. Продукты перед замораживанием можно охладить в холодильнике.

Следует замораживать такое количество продуктов в одной упаковке, чтобы их не нужно было снова замораживать после размораживания.

Замораживайте только продукты отличного качества.

На упаковке следует отметить её содержание и дату замораживания, для того чтобы продукты было затем легче использовать.

Упаковки следует делать как можно более плоскими, так как при этом они как замораживаются, так и размораживаются быстрее. Хлеб можно замораживать ломтиками и вынимать из морозильника по мере необходимости.

Соль сокращает срок хранения. Перед замораживанием следует использовать как можно меньше соли и приправ - их лучше добавлять в готовую пищу.

Твердые сыры хранятся лучше всего в тёртом виде в больших упаковках.

Пользуйтесь предназначенными для замораживания продуктов герметичными полиэтиленовыми пакетами и упаковками. Острые выступающие части, такие как куриные ноги и т.п., следует обернуть алюминиевой фольгой, для того чтобы упаковка не разорвалась. Благодаря тщательности упаковки качество и сохранность продуктов улучшаются и в морозильнике образуется меньше конденсата.

По экологическим причинам продукты следует хранить в упаковках, которые можно повторно использовать. Не используйте разовых упаковок без необходимости.

Размораживание продуктов

В основном продукты размораживаются при комнатной температуре или же в холодильнике. Сырое мясо следует размораживать медленно в холодильнике, для того чтобы с него не стекла вся жидкость. Мясо следует при этом положить в глубокую тарелку, чтобы стекающая с него жидкость не пролилась в холодильник.

УХОД

Размораживание холодильника (10)

Холодильник размораживается автоматически каждый раз при выключении компрессора. При этом образовавшийся на испарительном устройстве слой ледяного конденсата тает. Вода стекает по сливному шлангу в находящийся на компрессоре испарительный поддон, из которого вода испаряется в помещение. Сточный жёлоб следует время от времени чистить во избежание его засорения.

Для того чтобы в холодильнике не образовывалось излишнего количества ледяного конденсата, не кладите в него тёплых продуктов. Не держите дверь холодильника в открытом положении без необходимости.

При размораживании продуктов в микроволновой печи соблюдайте инструкции её изготовителя.

Посуда для кусочков льда (9)

Посуда для кусочков льда должна заполняться на $\frac{3}{4}$, так как вода расширяется при замерзании. Для того чтобы вынуть кусочки льда, посуду следует осторожно прогнуть по спирали. Вкусовые качества кусочков льда ухудшаются при длительном хранении.

Поднос для замораживания (9)

Поднос для замораживания предназначен для отдельного замораживания ягод и овощей. Они замораживаются приблизительно за 4 часа и могут быть затем упакованы обычным образом. Отдельно замороженные продукты не замерзают в общую массу и могут быть вынуты из морозильника по отдельности.

Аккумулятор холода (9)

Аккумулятор холода поддерживает низкую температуру внутри морозильника в течение более продолжительного времени в случае, например, обрыва в подаче питания.

Для того чтобы использовать ёмкость аккумулятора холода оптимальным образом, его следует расположить в передней части подноса для замораживания.

При размораживании морозильника аккумулятор холода следует поместить в корзину с замороженными продуктами, для того чтобы лучше предотвратить их размораживание.

Размораживание морозильника (11)

В процессе эксплуатации морозильника на полке для замораживания, а также вокруг верхнего отделения образуется некоторое количество ледяного конденсата. Когда толщина слоя конденсата достигает 3-5 мм, морозильник следует разморозить. Размораживание имеет смысл выполнять тогда, когда в морозильнике хранится небольшое количество продуктов. Старайтесь не размораживать морозильник в тёплый летний день.

1. Выключите морозильник.
2. Выньте из морозильника ящики с продуктами. Поверните ящики на пол-оборота таким образом, чтобы верхний ящик стоял на нижнем. Оберните ящики каким-либо изоляционным материалом,

например, газетной бумагой или войлоком. Продукты можно также переупаковать и положить в холодное место, например, в холодильник.

3. Размораживание можно ускорить, поставив для этого в морозильник сосуды с горячей водой. Следует пользоваться такой посудой, которая не оцарапает внутренней поверхности морозильника. Сосуды с горячей водой не должны касаться пластмассовых деталей морозильника.
4. Снимите вентиляционную решётку, которая закреплена на пружинах.
5. Выньте сливной жёлоб и подставьте под него сосуд, в который будет стекать талая вода. Оставьте дверь морозильника открытой.
6. По мере оттаивания льда осторожно удаляйте его пластмассовой или деревянной лопаткой. Ни в коем случае не используйте острых или царапающих предметов.
7. После того как морозильник разморозился, вытрите его насухо и вставьте сливной жёлоб на место.
8. Включите морозильник. Положите в него продукты тогда, когда он охладится до надлежащего уровня.

ВНИМАНИЕ: при размораживании морозильника ни в коем случае не используйте фена для волос или аналогичного устройства. Слишком высокая температура может повредить пластмассовые поверхности морозильника, что приведёт к проникновению в него влаги, которая может вызвать короткое замыкание.

Для того чтобы в морозильнике не образовывалось излишнего количества конденсата, не держите его двери в открытом положении без необходимости.

Чистка (10) (13)

Холодильник следует регулярно чистить. Перед этим от него следует отключить питание.

Выньте съёмные детали и вымойте их. Протрите внутренние поверхности и уплотнительные прокладки. Пользуйтесь для этого тёплой водой и средством для ручного мытья посуды. Не используйте едких или абразивных моющих средств, пемоксоли, стальной ваты или растворителей. Не закрывайте двери холодильника до тех пор, пока он полностью не высохнет.

ВНИМАНИЕ: отделившиеся кусочки упаковочного материала могут попасть в сливной шланг и привести к его засорению. Шланг следует чистить прилагаемым к холодильнику приспособлением или тонким пластмассовым предметом. Ни в коем случае не используйте острых металлических предметов.

Для чистки пространства под холодильником, например, с помощью пылесоса вентиляционная решётка может быть снята.

Замена лампочки внутреннего освещения (12)

Лампочка внутреннего освещения включается автоматически при открывании двери холодильника. В процессе замены лампочки от холодильника должно быть отключено питание. Вилку следует также вынуть из розетки. Снимите решётку, нажав на пружинку, например, с помощью отвёртки по направлению к центру решётки. Замените лампочку на аналогичную - цоколь E14, максимальная мощность 25 Вт.

Питание отключено от холодильника только тогда, когда вилка вынута из розетки.

В случае длительного отсутствия

В случае длительного отсутствия позаботьтесь о том, чтобы за включённым холодильником был организован надлежащий присмотр, для того чтобы хранящиеся в нём продукты не испортились при возможном обрыве в подаче питания.

Если холодильник не используется в течение длительного времени:

- Отключите питание от холодильника с помощью переключателя питания.
- Выньте вилку из розетки.
- Опорожните и вымойте холодильник.
- Оставьте дверь приоткрытой.

Если дверь выключенного холодильника окажется закрытой, в нём может образоваться неприятный запах. В этом случае холодильник следует снова вымыть и оставить дверь в приоткрытом положении.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

За техобслуживанием и запчастями обращайтесь в уполномоченную на техобслуживание фирму. Важнейшие запасные части к данной бытовой машине могут быть приобретены в течение 10 лет после того, как она снята с производства.

ГАРАНТИЯ

Гарантийные условия приведены в отдельной таблице.

Ввиду непрерывного развития нашей продукции оставляем за собой право на внесение изменений.

Согласно Закону «О защите прав потребителей», при нарушении установленных правил использования вред, причинённый вследствие таких нарушений, не возмещается и требования по недостаткам, возникшим в результате таких нарушений, не удовлетворяются.

Если Вы обращаетесь в сервисный центр по поводу одной из таких неисправностей или в результате несоблюдения правил эксплуатации, то, даже в период действия гарантии, Вам, возможно, придётся оплатить вызов специалиста.

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

В случае возникновения неисправности может оказаться, что причину можно устранить самостоятельно. Внимательно прочитайте нижеприведённые указания.

Аварийный звуковой сигнал и мигающая красная сигнальная лампочка I (в морозильнике слишком тепло):

Нажмите на кнопку сброса k. Причина может заключаться в следующем:

морозильник только что включен и не успел охладиться (см. Включение);

имел место обрыв в подаче питания (см. соответствующий раздел), однако питание снова подано. См. разделы Аварийный сигнал температуры, Память температуры и Функции морозильника.

На дисплее температуры виден квадрат, или же жёлтая лампочка j и красная лампочка I мигают одновременно:

возможная причина может заключаться в неисправности измерения температуры - обратитесь в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму. (Система охлаждения обеспечивает охлаждение продуктов, однако измерение температуры не функционирует.)

В холодильнике слишком тепло:

Установите более низкую температуру.

Расположите продукты в холодильнике надлежащим образом - см. Хранение продуктов в холодильнике. Воздух должен свободно циркулировать между хранимыми продуктами. Удостоверьтесь в том, что дверь холодильника плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки.

В холодильнике слишком холодно:

Установите более высокую температуру.

Возможно, что овощи и другие легко охлаждающиеся продукты расположены на слишком холодной полке. См. раздел Хранение продуктов в холодильнике.

По находящейся внутри холодильника пластине охлаждения течёт вода:

Это является нормальным явлением, так как в процессе автоматического размораживания образовавшийся во время охлаждения ледяной конденсат тает.

Вода течёт в холодильник:

Прочистите жёлоб и отверстие для стока талой воды предназначенным для этого предметом. Также продукты могли оказаться расположены таким образом, что доступ к жёлобу для стока талой воды оказался перекрыт.

Вода течёт на пол:

Удостоверьтесь в том, что находящийся за холодильником шланг для стока талой воды ведёт в испарительный поддон - см. соответствующий раздел.

В морозильнике слишком тепло:

Установите более низкую температуру. Удостоверьтесь в том, что дверь морозильника плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки.

Возможно, что в морозильник помещены слишком тёплые продукты. Подождите несколько часов и

снова проверьте температуру.

Расположите продукты таким образом, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними.

В морозильнике слишком холодно:

Установите более высокую температуру.

Дисплей температуры показывает температуру самого тёплого продукта. Поэтому разница между показанием дисплея температуры и показанием какого-либо другого термометра является нормальным явлением.

Большое количество льда и конденсата:

Продукты следует упаковывать более тщательно - см. соответствующий раздел. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки. Установите более высокую температуру.

Компрессор непрерывно работает:

Термостат может быть неправильно выставлен. Установите более высокую температуру. Удостоверьтесь в том, что дверь плотно закрыта, а также в целостности и чистоте её уплотнительной прокладки. В комнате, в которой установлен холодильник, может быть слишком высокая температура.

Холодильник вообще не работает. Охлаждение, освещение и сигнальные лампочки не включаются: Удостоверьтесь в том, что вилка плотно воткнута в розетку, предохранитель цел, выключатели находятся в правильном положении и в розетке имеется питание (проверьте с помощью какого-либо иного электрического устройства).

Холодильник слишком шумит:

Система охлаждения, включающая в себя компрессор и трубопровод, издаёт некоторый шум, особенно когда хладагент циркулирует по трубопроводу. При включении и выключении холодильника термостат может пощёлкивать. Уровень шума может варьироваться в зависимости от расположения и использования холодильника. Если же шум кажется слишком сильным, отогните трубы таким образом, чтобы они не касались друг друга, установите возможно упавшие прокладки обратно на место, подложите под холодильник какой-либо мягкий материал и соблюдайте указания, приведённые в разделе Установка и подключение.

Обрыв в подаче питания

Не открывайте двери без необходимости. В случае продолжительного обрыва в подаче питания продукты следует по возможности переложить в функционирующий холодильник. Не успевшие разморозиться продукты можно снова заморозить. Если же продукты разморозились, их следует приготовить и либо употребить в пищу, либо снова заморозить уже в приготовленном виде.

Если устранить неисправность с помощью вышеприведённых указаний не удастся, обратитесь в уполномоченную на техобслуживание и ремонт фирму.

